

The Change of Chinese Image in Western Modern Spiritual Structure

Yuanchun Dong

Chengdu College of University of Electronic Science and Technology of China, Chengdu, Sichuan, 610000, China

Abstract

With the gradual development of Western modernity, the image of China under the western discourse system has gradually changed from the highly praised secret foreign culture to the negative image of stagnation and autocracy. The paper aims to study the image of China from the perspective of Western modernity, from a cross cultural perspective, and to sort out the changes of the image of China in the western modern spiritual structure. In the global expansion of Western imperialism and colonialism, Western modernity identity needs to construct the image of the other as a contrast. Therefore, the image of China is shaped as a vision of the other in the imagination of Western modernity, forming an important part of the globalist ideology and realizing the cultural hegemony of the Western modern spirit.

Keywords

Chinese image; orientalism; cross culture; Western modernity

西方现代精神结构里的中国形象变迁

董媛春

电子科技大学成都学院艺术科技学院, 中国·四川成都 610000

摘要

随着西方现代性的逐渐发展,西方话语体系下的中国形象,逐渐从受到备受赞美的秘异域文化,转变为停滞、专制的负面形象。论文旨在从西方现代性认同出发,在跨文化视野内研究中国形象,梳理出中国形象在西方现代精神结构里的变迁。在西方帝国主义和殖民主义的全球扩张中,西方现代性认同需要构建他者形象作为对比,于是中国形象便作为西方现代性想象里需要的他者景象被塑造,构成全球主义意识形态里的重要组成部分,实现西方现代精神的文化霸权。

关键词

中国形象; 东方主义; 跨文化; 西方现代性

1 引言

据《中国国家形象全球调查报告 2015》显示,中国整体形象在稳步提升,中国经济的国际影响力位居世界第二,同时中国的科技创新能力广受好评,其中高铁被认为是最突出的科技成就。在此次调查研究中,大部分海外年轻人对中国的了解程度更高,整体印象更好,对中国的未来的发展也更为乐观。在跨文化视野内研究西方的中国形象,关键的问题不是描述形象特征,而是在特定知识框架中解释形象的意义^[1]。西方的中国形象是西方文化对中国的某种掺杂着想象与知识的“表现”(Representation),在这个前提性概念上,中国形象是西方现代性文化精神的隐喻,是西方文化为在世界观念秩序中认同自身而构筑的文化“他者”。^[2]

在西方现代精神结构中纵深研究中国形象,就是分析西方现代性观念中不断乌托邦化的三种中国形象类型和系统意识形态化的三种中国形象类型;规划西方的中国形象研究的历史意义域与逻辑框架,进一步反思中国形象参与构筑西方现代性经验的过程与方式,提出中国形象研究的解释性问题并尝试解释性分析,这是西方的中国形象研究理论自觉的标志。

2 西方现代性历史中的中国形象变迁

2.1 乌托邦化

2.1.1 大汗的大陆

根据雷蒙迪的记载,约·喀波特显然不是想漫无限制的在东、西、北海中寻找新的岛屿或大陆,而是想到东方去获

取香料、宝石及其他财富。当时客居伦敦的威尼斯人罗伦佐巴士瓜里哥于1497年8月23日写给他的弟兄们的信中说：

“我们的同胞，那个从布里斯特尔乘一只小船去发现新岛屿的威尼斯人已经回来了，并且他在七百里格之外发现了大陆，这片大陆是大汗的国家。”约翰喀波特最先在记载中提出最开始西方东方的泛指，这就是最开始西方对东方的看法。“大汗的大陆”这一形象类型对应的时间段大致为1250—1450年，当时的西方社会正处于中世纪晚期和文艺复兴时期，物质匮乏、贫穷落后、王权衰微无力、社会战乱动荡，而中国的蒙元王朝和后来的明王朝的统一、强大、繁荣、富庶都使西方人望尘莫及。

2.1.2 大中华帝国

中国形象从一种传奇到另外一种传奇，西方国家文艺复兴文化需要一个自信与自我超越的楷模，于是美化遥远的大中华帝国；它疆土辽阔，人口众多，物产丰富，经济发达，行政高效廉洁，司法公平合理，不是基督教国家却胜似基督教国家，这个阶段是西方世界对东方世界的美好想象。

2.1.3 孔教乌托邦

西方启蒙运动提出的理想国，很大程度上映射的是中国（1650—1750年）。此时文艺复兴结束了，地理大发现接近尾声，启蒙运动全面开始。所谓“孔夫子的中国”是孔夫子哲学代表的文化中国形象，与前面两个阶段分别强调中华文明的器物、制度层面不同，这一阶段强调的是思想上具有深刻的启蒙意义的中国形象。

2.2 系统意识形态化

2.2.1 停滞的帝国

对于西方的中国形象史来说，就意味着此前的一个世纪曾经掀起的以“孔夫子的中国”为代表的“中国潮”开始回落，他们迫切需要通过对比，来体现西方文明的发展^[9]。基于客观事实，再加上文学创作和传播，西方树立起一个停滞不前的中国形象——中国的农业、手工业生产，一切文化、制度、生活、科技等停滞不前。而其后的历史后果在很大程度上也是可以归因于一个高度内卷化的社会结构，即使今天我们依旧可以在社会生活的多个方面看见这种内卷化的残余及其影响。

2.2.2 专制的帝国

明清时期是中国历史上社会经济高度发展，统一多民族

国家不断巩固、加强的历史时期。但明清时期也是皇权高度强化，国家日渐闭关自守的时期，本时期就是在西方各国相继爆发资产阶级革命，开始向工业文明迈进的历史背景下，需要树立起一个能体现西方人权自由的“他者”形象。基于这一时期中国的封建专制国情，国家机构腐败、文字狱、科举考试及社会生活领域的专制等方面，成为西方抨击皇权的有利说辞。

2.2.3 野蛮的帝国

随着西方的科技和经济迅速发展，以及帝国主义和殖民扩张的需求，中国形象在1750年前后有了一个根本性的转折点或分界点。此前的一个世纪曾经掀起的以“孔夫子的中国”为代表的“中国潮”开始回落，中国形象开始迅速转型为负面形象，这种趋势一直延续到20世纪，并将丑化中国形象的浪潮推向极致。为什么西方的中国形象叙事会与西方的东方扩张事业之间存在着如此内在而紧密的关联？其意义就在于中国当时的专制暴政、停滞落后等负面的形象均可以成为西方证明自己优越性的一面镜子，也就是说西方需要通过构建出中国这样一个专制、停滞、野蛮的“他者”形象，来确立自我意识，来突显和证明自身的民主自由、进步与文明。更重要的是，中国的负面形象的塑造，为他们的殖民侵略提供了正义性和合理性。

2.3 从“他者”到“我们”

随着全球化进展，中国经济政治不断的发展，世界格局有了新的变化。在西方现代精神结构中，中国形象，逐渐从“他者”转变成“我们”^[10]。中国形象成了西方现代性认同的一部分，是西方现代想象中被定义的，朝着西方的标准而逐渐转变得和他们一样。

3 中国国家形象的现状

中国共产党十八大以来，在党中央的坚持领导下国家治理卓有成效，全球受访者对中国国民的印象普遍是正面积极的，好感度稳定上升，中国提出的“一带一路”倡议赢得广泛赞誉，中国在金砖国家合作机制中的作用备受期待。海外研究中国的人数不断增加，形成了“海外中共学”这样一门世界“显学”。美国大学和智库超过3000人研究中国问题；加拿大学者贝淡宁将中国模式解读为贤能政治；德国左翼政党学者米夏尔·布里提出中国共产党领导的中国特色社会主义

义是“社会主义3.0”最重要的诞生地；俄罗斯作家阿列克谢耶维奇认为中国政治上的安定和经济上的发展。俄罗斯战略问题研究所专家米哈伊尔·别利亚耶夫认为中国在新的力量再平衡中的作用只会增加，他说：“中国新丝路是亚洲和欧洲的一个广泛的经济和文化运动，其他大陆都参与其中。因此，或许在不久的将来，我们将迎来一个新的世界力量平衡。在其一方将是美国 and 英国，即盎格鲁-撒克逊经济体系^[5]。在另一方则是欧亚经济和货币关系。‘一带一路’倡议恰好将成为欧亚这一新的地位的重要经济基础。”米哈伊尔·别利亚耶夫指出，中国发展迅速，其经济效益越来越高，它在世界舞台上占据越来越多的强势地位，包括在高科技和其他先进领域。

IMF 代理总裁大卫·利普顿在巴黎会议上指出，未来几十年经济活动的中心将发生转移，新的金融中心将变得越来越重要，最终将出现新的储备货币。IMF 章程要求，总部必须设在经济规模最大的会员国境内。时任国际货币基金组织总裁拉加德两年前曾表示，如果中国和其他大的新兴市场当前这种增长趋势继续下去，IMF 总部再过十年或迁到中国北京，这一切都源于中国崛起所带来的全球影响力。

4 重塑中国国家形象的策略

习近平总书记指出：“要注重塑造中国的国家形象，重点展示中国历史底蕴深厚、各民族多元一体、文化多样和谐的文明大国形象，政治清明、经济发展、文化繁荣、社会稳定、人民团结、山河秀美的东方大国形象，坚持和平发展、促进共同发展、维护国际公平正义、为人类作出贡献的负责任大

国形象，对外更加开放、更加具有亲和力、充满希望、充满活力的社会主义大国形象……要大音希声、大象无形，坚持不懈、久久为功，让当代中国形象在世界上不断树立和闪亮起来。”

国家形象是一个内涵丰富的概念，具有认知、审美、情感等多个维度，由政治、经济、科技、文化、社会、国民形象等多个指标所构成^[6]。随着中国的经济发展，世界格局有了新的变化，西方现代精神结构里的中国形象也在不断变化。中国形象逐渐从“他者”镜像变成西方认同的“我们”，在这一全球主义的意识形态下，仍然是西方文化霸权的表现。中国形象该如何体现出独立的价值，在多元外交中树立新的形象。需要在深刻了解西方现代性认同中的中国形象发展基础上，进行中国特色社会主义的跨文化传播和输出，展现更加真实、全面、立体的中国形象。

参考文献

- [1] 周宁. 跨文化研究: 以中国形象为方法 [M]. 北京: 商务印书馆, 2011.
- [2] 周宁. 天朝遥远: 西方的中国形象研究 (上卷) [M]. 北京: 北京大学出版社, 2006.
- [3] 周宁. 在西方现代性想象中研究中国形象 [J]. 南京大学学报, 2008(04): 13-14.
- [4] 马克思·韦伯. 经济与社会 [M]. 林荣远, 译. 北京: 商务印书馆, 1997.
- [5] 爱德华·W·萨义德. 东方学 [M]. 王宇根, 译. 北京: 三联书店, 1999.
- [6] 马泰·卡林内斯库. 现代性的五幅面孔: 现代主义、先锋派、颓废、媚俗艺术、后现代主义 [M]. 顾爱彬, 李瑞华, 译. 北京: 商务印书馆, 2002.